

PAESAGGI DI PIETRA E DI VERZURA

omaggio a
Vincenzo Cazzato

a cura di FRANCESCO DEL SOLE



GANGEMI EDITORE
INTERNATIONAL

Paesaggio / Architettura

©

Proprietà letteraria riservata

Gangemi Editore spa

Via Giulia 142, Roma

www.gangemieditore.it

Nessuna parte di questa
pubblicazione può essere
memorizzata, fotocopiata o
comunque riprodotta senza
le dovute autorizzazioni.

Le nostre edizioni sono
disponibili in Italia e all'estero
anche in versione ebook.

Our publications, both as books
and ebooks, are available in Italy
and abroad.

ISBN 978-88-492-4636-0

In copertina:

RAN MORIN, *Olive Columns* nel *Park of Olives*, Ramat Rachel, Israele (Credit: Yoav Rokas). L'immagine è stata donata direttamente da Ran Morin come contributo personale alla realizzazione del volume.

Paesaggi di pietra e di verzura

omaggio a
Vincenzo Cazzato

a cura di
FRANCESCO DEL SOLE

GANGEMI EDITORE®
INTERNATIONAL

Il volume è stato realizzato dal

DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI DELL'UNIVERSITÀ DEL SALENTO
Laboratorio di Storia, Rappresentazione e Rilievo dell'Architettura e dei centri urbani



D'intesa con



Soprintendenza Archeologia
Belle Arti e Paesaggio
per le province di
Brindisi e Lecce



Con il patrocinio di



Tabula amicorum

ELVIRA ADDONIZIO
STEFANIA ALFARANO
NICOLETTA AMATEIS
CARLA MARIA AMICI
PAUL ARTHUR
RITA AURIEMMA
MARGHERITA AZZI VISENTINI
GIUSEPPE BARBERA
CARLA BENOCCI
MARIO BEVILACQUA
FRANCESCO BOSSO
BRUNELLA BRUNO
GIOVANNA CACUDI
ANNALISA CALCAGNO MANIGLIO
PAULA CALÒ
ALBERTA CAMPITELLI
LUCINA CARAVAGGI
RAFFAELE CASCIARO
ALBERTA CAZZANI
MARIO CAZZATO
GIOVANNA CERA
FRANCESCO CERAOLO
GIUSEPPE CERAUDO
NICOLA CLEOPAZZO
ANNA CÒCCIOLI MASTROVITI
JOSEPH CONNORS
MARIA ELVIRA CONSOLI
PAOLO CORNAGLIA
ALESSANDRO CREMONA
PAOLA DAVOLI
GIUSEPPE DE BENEDETTO
DARIA DE DONNO
MANUELA DE GIORGI
JACOPO DE GROSSI MAZZORIN
FRANCESCO DEL SOLE
CHIARA DEVOTI
LEONARDO DI MAURO
ELIANA ELIA
MARINA FALLA CASTELFRANCHI
SIMONE FACCHINETTI
MARCELLO FAGIOLO
MARCO FERRARI
GIROLAMO FIORENTINO
FEDERICO FONTANA
LETIZIA GAETA
GIORGIO GALLETTI
FABIO GANGEMI
SILVIA GHISOTTI
MARIA ADRIANA GIUSTI
NICOLA GRASSO
MARCELLO GUAITOLI
MASSIMO GUASTELLA
MARIA BARBARA GUERRIERI BORSOI
CLAUDIO IMPIGLIA
FABIO IPPOLITO
MICHAEL JAKOB
GIUSEPPE LA MASTRA
ALESSANDRO LAPORTA
CONCETTA LENZA
MARCO LEONE
MARIA LUISA MADONNA
LAURO MAGNANI
CARLO MAMBRIANI
TOMMASO MANFREDI
FABIO MANGONE
ANDREA MANTOVANO
ELENA MANZO
CAROLINA MARCONI
ROSA MARIANO
GIOVANNA MASSOBRIO
FRANCO ANTONIO MASTROLIA
RAN MORIN
FRANCESCO MOSCHINI
MONIQUE MOSSER
MARCO ROSARIO NOBILE
FRANCISCO OLLERO LOBATO
LUDOVICO ORTONA
SERGIO PACE
FRANCO PANZINI
MIMMA PASCULLI FERRARA
LAURA SABRINA PELISSETTI
VINCENZO PELUSO
LUCIANA PETRACCA
HELENA PÉREZ GALLARDO
STEFANO PIAZZA
ANTONELLA PIETROGRANDE
SIMONA POLITANO
FABIO POLLICE
PAOLA PORCINAI
PAOLO PORTOGHESI
REGINA POSO
MARIACHIARA POZZANA
MILENA PRIMAVERA
DENIS RIBOULLAULT
FRANCESCA RICCIO
SEBASTIANO ROBERTO
DELFIN RODRIGUEZ RUIZ
JOSÉ TITO ROJO
CATERINA ROMANO
INES ROMITTI
PASQUALE ROSAFIO
GABRIELE ROSSI
MASSIMILIANO ROSSI
LIONELLA SCAZZOSI
GRAZIA SEMERARO
ALDO SICILIANO
GIANLUCA SIMONINI
LUCINIA SPECIALE
MARIO SPEDICATO
ANDREA SPIRITI
GIANLUCA TAGLIAMONTE
MARCO TANZI
LUCIA TRIGILIA
ANNA TRONO
ADRIANA VALCHERA
SOFIA VAROLI PIAZZA
MASSIMO VENTURI FERRIOLO
FRANCESCA VENUTO
MASSIMO VISONE
DONATELLA ZANARDO
GIULIA ZANASI

Indice

Introduzione

- Fabio Pollice 11
Raffaele Casciaro 13

Premessa

- Francesco Del Sole 15

OUVERTURE

- Eliana Elia
Vi: *una vita in viaggio* 19
Paolo Portoghesi
I cherubini di Borromini 21
Marcello Fagiolo
Il paradiso della memoria: dai giardini di Dante alle "città del Sole" 27

I. ARCHITETTURA E CITTÀ

Storiografia, città ideali, progetti e casi studio

- Gianluca Tagliamonte
Quarant'anni di studi sull'edilizia domestica etrusca 49
Lucinia Speciale
Un testo e un'immagine per la storia della "Porta delle Torri" di Capua 63
Andrea Spiriti
La prima costruzione educativa dell'Europa moderna: la Scolastica di Castiglione Olona 73
Maria Barbara Guerrieri Borsoi
Mecenatismo degli Albani a Soriano nel Cimino: la chiesa di S. Eutizio di Giuseppe Sardi e altri interventi in edifici sacri 83
Stefano Piazza
Le scale dei palazzi siciliani del XVIII secolo 91
Tommaso Manfredi
Francesco Milizia, Vincenzo Ferraresi e il progetto del "Nuovo Teatro per l'Opera in Londra" 99
Elena Manzo
L'utopia igienista e la città salubre. Infrastrutture e diradamento urbano a Napoli dopo l'epidemia di colera del 1884 109
Carla Benocci
Villa Maraini in via Rubicone a Roma di Renato De Paolis (1917-1920): una dimora commissionata da Carolina Sommaruga Maraini per mamme e lattanti 121

Fortune e sfortune barocche

- Cettina Lenza
Gli studi sull'architettura barocca in Italia: dagli esordi ai primi del Novecento 133
Anna Còccioli Mastroviti
Fonti per la conoscenza, la tutela, il restauro e la valorizzazione degli apparati a stucco di età barocca 145
Mimma Pasculli Ferrara
Ancora un "restauro di ripristino" in pieni anni Sessanta a danno del barocco: la diaspora degli altari marmorei in San Francesco a Gravina in Puglia 155

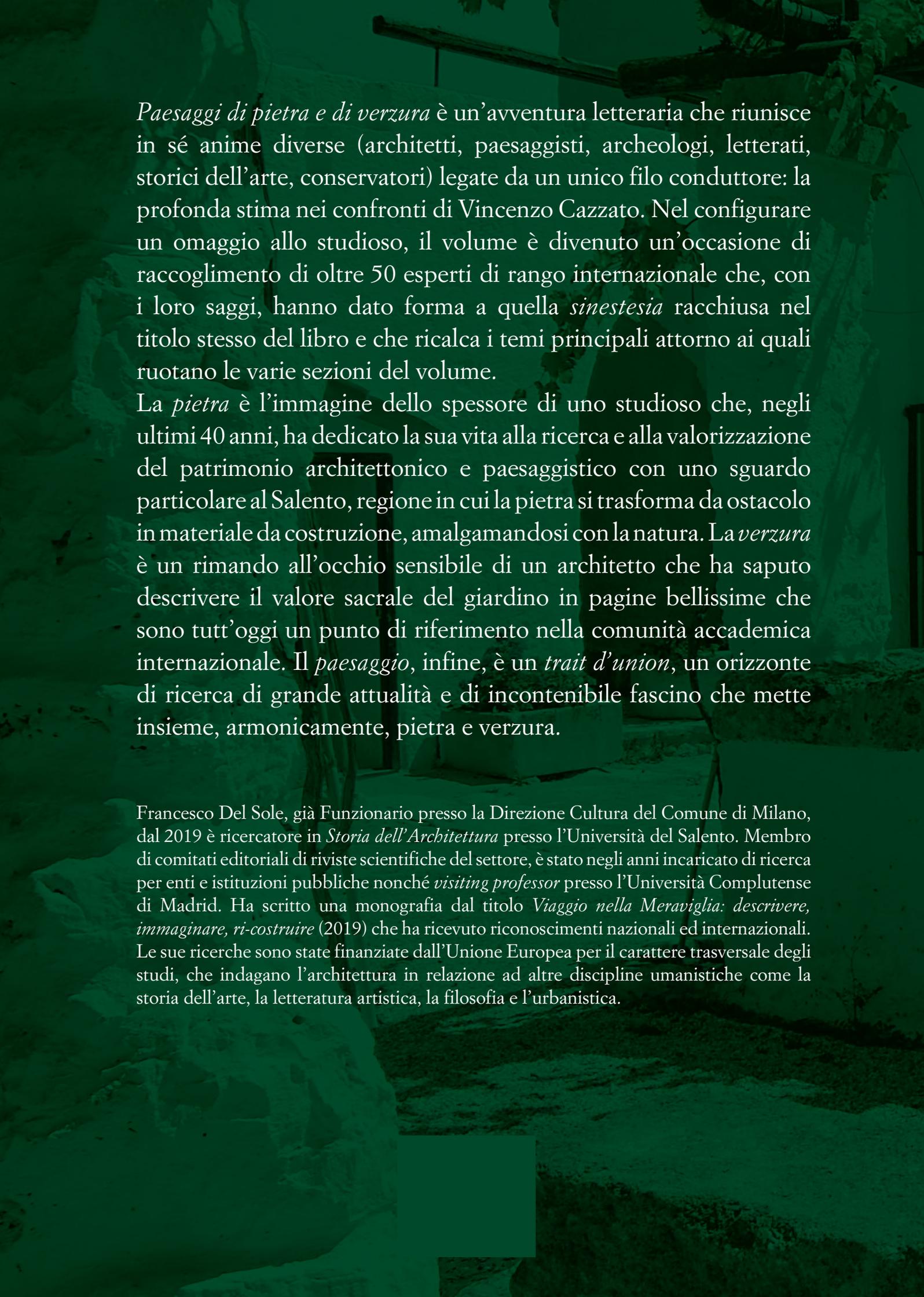
II. IL SALENTO

Dall'antichità all'età moderna

- Adriana Valchera
Archeologia nel paesaggio: la città di Rudiae 167

Brunella Bruno, Stefania Alfarano, Paula Calò <i>Archeologia di una terra tardomedievale. Borgo Terra a Muro Leccese e il suo paesaggio</i>	175
Manuela De Giorgi <i>Inediti bizantini a Santa Maria della Grotta di Galatina e alcune riflessioni sulla pittura di primo Trecento in provincia di Lecce</i>	185
Marina Falla Castelfranchi <i>Intorno ai sistemi di copertura degli edifici tardoantichi e altomedievali della Terra d'Otranto (VI-X Secolo)</i>	195
Regina Poso <i>Scoprire Scorrano, il borgo delle luminarie</i>	201
Raffaele Casciaro <i>Nicola Fumo nel Salento: un'aggiunta e una restituzione</i>	209
Il Barocco leccese	
Giovanna Cacudi <i>La chiesa dell'ex Ospedale dello Spirito Santo in Lecce, fra storia e restauro</i>	219
Mario Cazzato, Vincenzo Peluso <i>Sfere fiammeggianti. Dal fuoco di Marte al fuoco della Fede</i>	229
Mario Spedicato <i>L'ostentazione innovatrice. L'architetto Giuseppe Zimbalo e il Barocco in Terra d'Otranto</i>	237
Francesco Del Sole <i>Frutti e fiori di santità nel Barocco leccese</i>	247
L'età contemporanea	
Paola Davoli <i>L'eterno fascino dell'Antico Egitto: lo stile neo-egizio in Puglia</i>	259
Franco Antonio Mastrolia <i>Lecce industriale. Lo stabilimento dei fratelli Greco</i>	269
Andrea Mantovano <i>Teoria e pratica del restauro in Terra d'Otranto tra Otto e Novecento: il caso del Castello di Oria</i>	279
III. PAESAGGIO, VILLE E GIARDINI	
Eстетica del paesaggio	
Michael Jakob <i>"[...] tu non mi hai mai tradito, [paesaggio]. Ho paesaggito molto."</i>	295
Massimo Venturi Ferriolo <i>Margine e conflitto: il giardino dell'accoglienza nella città ibrida. Un ecotono di paesaggio</i>	307
Annalisa Calcagno Maniglio <i>Dal Giardino al Paesaggio: contributi per il miglioramento degli equilibri ambientali e della vita urbana</i>	313
Dal paesaggio al mondo contadino	
Delfín Rodríguez Ruiz <i>Come il "cristallo di Claude" ha contribuito a dipingere la Natura</i>	325
Maria Elvira Consoli <i>Moselle e Champagne tra storia e poesia</i>	335
Letizia Gaeta <i>Sul "paesaggio" nella pittura napoletana del Quattrocento: spunti per un'indagine</i>	343
Chiara Devoti <i>Il territorio come un giardino: immagini di paesaggio da cabrei di estesi possedimenti terrieri piemontesi</i>	353
Marco Leone <i>Baldinucci letterato: i lazzi contadineschi tra scena, retorica e narrazione</i>	361

Francesca Venuto <i>Il trattato georgico del bellunese G.B. Barpo: un testo seicentesco poco noto sull'utilità e il diletto del vivere in villa</i>	367
Parchi e giardini storici: protagonisti e temi	
Gian Luca Simonini <i>Il giardino novo negli archivi del Quattrocento</i>	381
Denis Ribouillault <i>Le jardin entre art, science et politique: le cadran solaire du Jardin des Tuileries de Catherine de Médicis</i>	389
Mario Bevilacqua <i>Fortezze labirinti e libri. Il giardino Acquaviva di Giulianova in una descrizione settecentesca</i>	401
Alessandro Cremona <i>Il giardino moralizzato: nuove scoperte documentarie sugli "Orti Leonini" di San Quirico d'Orcia</i>	409
Maria Chiara Pozzana <i>Leggere il parco di Pratolino attraverso l'Appennino</i>	419
Paolo Cornaglia <i>Piccoli teatri di festa e di verzura nelle residenze della corte sabauda tra Sei e Settecento</i>	427
Margherita Azzi Visentini <i>Osservazioni in margine alla porta d'acqua di Villa Barbarigo a Valsanzibio</i>	435
Antonella Pietrogrande <i>Il giardino veneto del Settecento fra gallomania e tradizione</i>	447
José Tito Rojo <i>La batalla mediterránea contra el jardín inglés: Los jardines a la francesa, a la italiana, a la española (en la estela de Vincenzo Cazzato)</i>	457
Marco Ferrari <i>I restauri di Leopoldo Torres Balbás ai giardini ispano-musulmani di Granada (1923- 1936): contesto culturale, riferimenti, comparazioni</i>	463
Lucia Trigilia <i>Una viaggiatrice danese a Siracusa: la sua villa e uno sguardo sulla città</i>	471
Giuseppe Barbera <i>Il giardino di Pantelleria</i>	481
Dal giardino contemporaneo al verde pubblico	
Maria Adriana Giusti <i>Dai teatri di verzura ai teatri-natura. Lo spazio scenico nel giardino moderno e contemporaneo</i>	493
Alberta Campitelli <i>Arte e natura: la scultura contemporanea nei giardini</i>	503
Franco Panzini <i>La nascita dei giardini pubblici in Italia</i>	513
Giorgio Galletti <i>Architetti, paesaggisti e decoratori nei cimiteri americani della Seconda Guerra Mondiale a Firenze e a Roma</i>	523
Claudio Impiglia <i>Il progetto dell'architetto comunale Gioacchino Ersoch per il serbatoio idrico nella Passeggiata pubblica del Pincio a Roma</i>	533
IV. TESTIMONIANZE	
Laura Sabrina Pelissetti	543
Fabio Ippolito	545
Simona Politano	546
Rosa Mariano	548



Paesaggi di pietra e di verzura è un'avventura letteraria che riunisce in sé anime diverse (architetti, paesaggisti, archeologi, letterati, storici dell'arte, conservatori) legate da un unico filo conduttore: la profonda stima nei confronti di Vincenzo Cazzato. Nel configurare un omaggio allo studioso, il volume è divenuto un'occasione di raccoglimento di oltre 50 esperti di rango internazionale che, con i loro saggi, hanno dato forma a quella *sinestesia* racchiusa nel titolo stesso del libro e che ricalca i temi principali attorno ai quali ruotano le varie sezioni del volume.

La *pietra* è l'immagine dello spessore di uno studioso che, negli ultimi 40 anni, ha dedicato la sua vita alla ricerca e alla valorizzazione del patrimonio architettonico e paesaggistico con uno sguardo particolare al Salento, regione in cui la pietra si trasforma da ostacolo in materiale da costruzione, amalgamandosi con la natura. La *verzura* è un rimando all'occhio sensibile di un architetto che ha saputo descrivere il valore sacrale del giardino in pagine bellissime che sono tutt'oggi un punto di riferimento nella comunità accademica internazionale. Il *paesaggio*, infine, è un *trait d'union*, un orizzonte di ricerca di grande attualità e di incontenibile fascino che mette insieme, armonicamente, pietra e verzura.

Francesco Del Sole, già Funzionario presso la Direzione Cultura del Comune di Milano, dal 2019 è ricercatore in *Storia dell'Architettura* presso l'Università del Salento. Membro di comitati editoriali di riviste scientifiche del settore, è stato negli anni incaricato di ricerca per enti e istituzioni pubbliche nonché *visiting professor* presso l'Università Complutense di Madrid. Ha scritto una monografia dal titolo *Viaggio nella Meraviglia: descrivere, immaginare, ri-costruire* (2019) che ha ricevuto riconoscimenti nazionali ed internazionali. Le sue ricerche sono state finanziate dall'Unione Europea per il carattere trasversale degli studi, che indagano l'architettura in relazione ad altre discipline umanistiche come la storia dell'arte, la letteratura artistica, la filosofia e l'urbanistica.